



Bönnsche Chinese-News

Nr. 35 - September 2020

Mitglied im Bund Deutscher Karneval e.V. - im RKK Rheinische Karnevals Korporationen e.V.
und im Festausschuss Bonner Karneval e.V.

Präsident: Jin Jian Shu • 1. Vorsitzender: Werner Knauf

Liebe Mitglieder, liebe Kultur- und Karnevalsfreunde!

Rückblick - Mitgliederversammlung

Wegen der Corona-Einschränkungen hatten wir unsere achte Mitgliederversammlung diesmal vom traditionellen Junitermin auf den 17. August 2020 verschoben.

Anwesend waren 39 wahlberechtigte Mitglieder und 4 Gäste unserer an diesem Tag 309 Mitglieder zählenden Gesellschaft, die vom 1. Vorsitzenden **Werner Knauf** herzlich begrüßt wurden. Unter Beachtung der bestehenden Corona-Hygieneregeln wurde den Teilnehmern vor dem Betreten des Vereinslokals und nach einer Händedesinfektion ein Hygienebeutel überreicht, der eine Mund-Nasenschutzmaske, einen Kugelschreiber und einen Teilnahmezettel beinhaltete. Anschließend wurde der Sitzplatz zugewiesen. Während der Einlasszeit von 18:00 bis 19:30 Uhr beantworteten die Vorstandsmitglieder anstehende Fragen der Mitglieder. Außerdem bestand Gelegenheit zum chinesischen Essen.

In der Einladung zur Versammlung, die pünktlich um 19:30 Uhr begonnen hatte, waren 17 Tagesordnungspunkte aufgeführt. Die Versammlung endete mit zufriedenen Gesichtern der Teilnehmer bereits um 20:49 Uhr.

Noch am Tag der Versammlung hatte unser Mitglied **Xin Ying Zhang** ein großflächiges Willkommensbild für uns gemalt, das Anerkennung und Begeisterung hervorrief.

Wir gedachten unserer verstorbenen Vereinsmitglieder:

Gertrud Nadler

(Am 12. Juli 2019 verstorben – Mitglied)

Melitta Maria Klein

(Am 19. September 2019 verstorben – Aktives Mitglied
insbesondere in der Gruppe Musik und Gesang)

Maria „Mia“ Abels

(Am 03. März 2020 verstorben – Gründungsmitglied und Senatorin)

Ein besonderes Gedenken galt allen Menschen, die weltweit an Covid-19 verstorben sind.

Zu Beginn der Mitgliederversammlung erfolgte eine besondere Ehrung.

Nach dem Bonner Oberbürgermeister a.D. **Jürgen Nimptsch**, der am 18. Juli 2015 zum 1. Botschafter der Bönnsche Chinese ernannt wurde; und dem Ehrenpräsident des Bund Deutscher Karneval e.V. **Volker Wagner**, dem diese Ehre am 2. März 2017 zu Teil wurde, erhielt der Bornheimer Bürgermeister **Wolfgang Henseler** als 3. Botschafter der Kultur- und Karnevals-Gesellschaft nun ebenfalls diese Auszeichnung. Die von Beifall begleitete Laudatio auf das neue Ehrenmitglied hielt Jürgen Nimptsch. In Anerkennung seiner Verdienste um das Kulturgut Karneval und um die Förderung der Deutsch-Chinesischen Freundschaft wurden dem neuen Botschafter eine Urkunde und eine Ehrenmütze überreicht. Viel Beifall erhielt Wolfgang Henseler bei seinen anschließenden Ausführungen. Bei den Ansprachen kam unter anderem auch das besonders gute Verhältnis der Bönnsche Chinese zur Stadt Bornheim und zu den Vorgebirgsvereinen zum Ausdruck. Wurde unser Verein doch am 12. Juni 2012 in Bornheim-Hersel gegründet und viele Mitglieder sind in Bornheim beheimatet. Auch auf den weitgehenden Verzicht des Bornheimer Karnevals, die Vertreter der Ortsausschüsse und Vereine hatten sich vor ein paar Tagen diesbezüglich mit Vertretern der Stadt und dem Bürgermeister zu Gesprächen getroffen, kam Wolfgang Henseler zu sprechen. Einstimmig hatte man beschlossen, dass es in der Session 2020/2021 keine großen Veranstaltungen, keine Umzüge und keine Tollitäten geben würde. Der Bürgermeister lud diesbezüglich auch unsere Gesellschaft zu weiteren Gesprächen mit den Vereinsvertretern im Oktober ein, denn auch unsere Bonner Gesellschaft feiere in Bornheim-Hersel seit der Gründung alljährlich insbesondere auch mit den Vorgebirgstollitäten Karneval und lädt zum großen Tollitäten-Empfang in den Kaiser Garden ein.

Vor den Berichten unseres Schatzmeisters **Edgar Nottelmann** und der Kassenprüfer **Li-Ying Chen-Butter** und **Detlev Schürmann**, ließ der stellv. Vorsitzende und Geschäftsführer **Michael Zöllner** die Erfolgsgeschichte des achten Jahres unserer „Bönnsche Chinese“ in seinem Geschäftsbericht revue passieren. Ein besonderer Dank galt den Mitgliedern und Förderern und insbesondere auch Kinderbonna **Janina I. (van der Roest)** sowie der **Inhabersfamilie Shu** vom Kaiser Garden für die stets gute Betreuung.

Anschließend erfolgten die Wahlen des gesamten Vorstandes, der Kassenprüfer und des Ehrenrates, eingeleitet vom Wahlleiter **Prof. Dr. Helmut Pütz**. Alle durchgeführten Wahlen an diesem Abend erzielten eine Einstimmigkeit.

Gewählt wurden:

In den Geschäftsführenden Vorstand

Präsident	–	Jin Jian Shu
1. Vorsitzender	–	Werner Knauf
Schatzmeister	–	Edgar Nottelmann
Geschäftsführer / stellv. Vorsitzender	–	Michael Zöllner
Schriftführer / Vizepräsident	–	Michael Weyer

In den Erweiterten Vorstand

Abteilungsleiter 1 / Kommunikation / Repräsentation Vizepräsident	–	Michael Söllheim
Abteilungsleiter 2 / Förderkreis Senat Senatspräsident	–	Walter Hirschmann
Abteilungsleiter 3 / Chinesisch-Deutsche Kommunikation	–	Huichun Yun
Abteilungsleiterin 4 / Büro und Archiv	–	Gisela Ewert-Rings

Zu Kassenprüfern

Li-Ying Chen-Butter und **Detlev Schürmann**

In den Ehrenrat

Mario Lehmann (Vorsitzender), **Dr. Jian Shen** und **Lutz Reinke**

Den gewählten Vorstand aktiv als Vorstandsbeauftragte unterstützen:

Andreas Butter, Li-Ying Chen-Butter, Holger Henges, Reiner Herfurt, Marc Moldenhauer, Wilfried Schatz, Helmut Schreck, Doris Schürmann, Marc Vißers und **Franz Wahl**.

Ausgeschieden aus diesem Gremium ist aus beruflichen Gründen **Lin Zhen**.

Die Versammlung endete mit einem Überblick über die geplanten Vorhaben und Veranstaltungen, einigen Hinweisen sowie mit dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“.

Der 1. Vorsitzende führte unter anderem aus:

„Ob und wie wir unsere geplanten Veranstaltungen durchführen können, hängt vom weiteren Verlauf der Pandemie und von den Vorgaben der Behörden ab und ist zurzeit nicht absehbar.

Aus diesem Grund beachtet bitte unsere Publikationen, schaut auf unsere Homepage und auf unserer Facebook-Seite nach, und schaut auch mal in die

örtliche Presse. Wir versuchen Euch immer zeitnah und aktuell zu informieren. Ansonsten gilt es, das in acht Jahren Erreichte zu erhalten und gut zu pflegen“.

Das Protokoll der Mitgliederversammlung findet Ihr, nach Fertigstellung, auf unserer Homepage www.boennsche-chinese.de unter: **Über uns - Mitgliederversammlung - Protokoll der Mitgliederversammlung**. Gerne werden wir es auf Wunsch auch zusenden.

Ausblick - Chinesisches Mondfest

Familiär, im Kreise unserer Mitglieder und einiger Gäste, wollen wir am **Donnerstag, den 1. Oktober 2020** um 19:00 Uhr mit einigen Überraschungen im Kaiser Garden das **Chinesische Mondfest** feiern.

**Antwort mit beigefügter Anmeldung erbeten
bis spätestens 28. September 2020.**

Ausblick - Karnevalsauftakt – Ordensfest und Mitsingabend

Mit dem **Karnevalsauftakt – Ordensfest und Mitsingabend** am **Donnerstag, den 12. November 2020** eröffnen wir um 19:00 Uhr die Karnevalssession 2020/2021, die unter dem Motto: „**Schwaade, laache, joode Saache maache**“ steht. Dabei sind von unseren Mitgliedern der Gruppe Musik und Gesang die Gruppe „**Sibbeschuss**“ und **Ralf Dreßen**. Ferner wird an diesem Abend der neue Orden unserer Gesellschaft vorgestellt und an Mitglieder und einige Gäste verliehen.

**Bitte teilt uns mit der beigefügten Anmeldung
bis 28. September 2020 (optional auch bis spätestens 1. November 2020)** mit, ob Ihr an der Veranstaltung teilnehmt.

Ausblick - Weihnachtsfeier

Am **Montag, den 7. Dezember 2020** laden wir um 19:00 Uhr mit weihnachtlichen Überraschungen und dem Besuch des Nikolaus zur Weihnachtsfeier ein.

**Wir bitten um Anmeldung bis zum 28. September 2020
(optional auch bis spätestens 27. November 2020)**

**Ohne Anmeldung können wir leider
für keine dieser Veranstaltungen Plätze garantieren.**

Ausblick - Bonner Rosenmontagszug

Gerne würden wir mit unserer neunten Teilnahme im **Bonner Rosenmontagszug am 15. Februar 2021** wieder mit 3 Wagen und einer großen Gruppe dabei sein. Ob und wie er dann allerdings durchgeführt werden könnte, wird sicherlich nach Vorgaben der Behörden kurzfristig vom Festausschuss Bonner Karneval e.V. entschieden.

Ein Blick auf unsere kommenden Veranstaltungen

Donnerstag, 1. Oktober 2020 - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr
Chinesisches Mondfest - Vereinslokal

Donnerstag, 12. November 2020 - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr
Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend - Vereinslokal

Montag, 7. Dezember 2020 - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr
Weihnachtsfeier - Vereinslokal

Montag, 18. Januar 2021 - Beginn 18:11 Uhr
Tollitäten-Empfang - Vereinslokal (Tollitäten auf besondere Einladung)

Montag, 15. Februar 2021 - Beginn 12:00 Uhr - Bonner Innenstadt
Bonner Rosenmontagszug

Donnerstag, 18. Februar 2021 - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr
Fischessen und Chinesisches Neujahrsfest – Vereinslokal

Unser Vorstand wird unter Beachtung der behördlichen Vorgaben entscheiden, ob Veranstaltungen wie geplant stattfinden oder abgesagt werden. Aus diesem Grund beachtet bitte unsere Homepage, unsere Facebook-Seite und schaut auch mal bei den regionalen Medien rein. Wir versuchen Euch immer zeitnah und aktuell zu informieren. Auch unsere Geschäftsstelle gibt diesbezüglich gerne Auskünfte.

Als Teilnehmer an unseren Veranstaltungen erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung ihres Namens und mit Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Unsere Mitglieder und Gäste dürfen sich dank der Inhaberfamilie Shu bei den Veranstaltungen in unserem Vereinslokal, China-Restaurant Kaiser Garden, über einen vergünstigten Buffet-Preis freuen!

Nähere Einzelheiten bezüglich unserer Veranstaltungen entnehmt bitte unseren aktuellen Bönnsche Chinese-News, unserer Homepage www.boennsche-chinese.de, bzw. den Veröffentlichungen in den regionalen Medien.

Informationen und Anmeldungen zu den Veranstaltungen:

Geschäftsstelle Kultur- und Karnevals-Gesellschaft Bönnsche Chinese e.V.
Bendenweg 7, 53121 Bonn, Tel.: (0228) 9663093
E-Mail: info@boennsche-chinese.de

Sonstiges

Maskenspende

Wir danken für dem „**Verein für Epidemieprävention der Überseechinesen in Deutschland**“ und der „**Overseas Chinese Charity Foundation of Jiangsu Province**“ sowie dem „**Chinesischen Generalkonsulat in Düsseldorf**“ für eine großzügige Masken-Spende, die wir gerne zur Verteilung ge-

bracht haben. Freuen durften sich zum Beispiel Mitglieder und Freunde in Arzt-, Zahnarzt-, Physio-, Podologiepraxen, Augenklinik und die Bonner Werkstätten. Auch weitere Dienstleister und Firmen und Unternehmen im Handel und Gewerbe konnten bedacht werden.

Vereinsmagazin **BÖNNISCHE CHINESE-Kompakt 2021**

Die neunte Ausgabe unseres beliebten Magazins, das in der ersten Januarwoche 2021 zur kostenlosen Verteilung kommt, werden wir wiederum im ansprechenden farbigen DIN A4-Format herausbringen. Unsere nach wie vor günstigen Anzeigenpreise haben Bestand. Für eine Anzeigenschaltung bzw. eine Anzeigenvermittlung sind wir sehr dankbar. Gerne übersenden wir die Anzeigenpreise und einen Bestellschein. Diese Unterlagen sind aber auch auf unserer Homepage www.boennsche-chinese.de einsehbar und ausfüllbar.

Letzter Termin für eine Anzeigenschaltung ist der **12. November 2020**.

Anschriftenänderung

Immer häufiger müssen wir feststellen, dass sich Anschriften, Telefonnummern oder Email-Adressen unserer Mitglieder geändert haben. Bitte vergesst nicht, diese Änderungen zeitnah an unsere Geschäftsstelle zu melden. Damit erspart Ihr uns Kosten und aufwendige Nachforschungsarbeit.

Datenschutz

Zum Thema Datenschutz findet Ihr alle Informationen und Formulare auf unserer Homepage www.boennsche-chinese.de, die diesbezüglich auch fortlaufend aktualisiert wird. Das Einverständnis zur Veröffentlichung Eurer Daten kann für die Zukunft jederzeit in Textform gegenüber dem Vereinsvorstand widerrufen werden.

Autowaschkarten

Hinweisen möchten wir auf das vergünstigte Auto- waschen (11 Autowäschen für 80,00 €) für unsere Mitglieder und Freunde in den Waschstraßen von Top Wash in Beuel-Pützchen und Bonn-Dransdorf. Die Karten sind über unsere Geschäftsstelle erhältlich.



Mit freundlichen Grüßen wünschen wir Euch gute und bleibende Gesundheit.

Jin Jian Shu
Präsident

Werner Knauf
1. Vorsitzender

Geschäftsstelle • Bendenweg 7 • 53121 Bonn • Tel.: +49 (0)228 - 9663093
Fax: +49 (0)228 - 9663094 • Internet: www.boennsche-chinese.de • E-Mail: info@boennsche-chinese.de
Bankverbindung: Sparkasse KölnBonn • BLZ: 370 501 98 • Konto-Nr.: 1 986 986 980
IBAN-Nr.: DE40 37050198 1986 9869 80 • BIC: COLSDE33 • Steuer-Nr.: 205/5766/2253

per Fax: 0228/9663094
per E-Mail: info@boennsche-chinese.de

Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNISCHE CHINESE e.V.
Geschäftsstelle
Bendenweg 7
53121 Bonn

Anmeldung zum Chinesischen Mondfest

Donnerstag, den 1. Oktober 2020 um 19:00 Uhr – Einlass 18:00 Uhr

Am Mondfest nehme ich / wir teil

(Anzahl bitte eintragen)

Anmeldung

zum Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend

Donnerstag, den 12. November 2020 um 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Am Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend nehme ich teil

Nehme ich mit einer Begleitperson teil

Anmeldung zur Weihnachtsfeier

Montag, den 7. Dezember 2020 um 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Teilnahme - Erwachsene

(Anzahl bitte eintragen)

Teilnahme - Kinder

(Anzahl bitte eintragen)

Name:

Anschrift:

Telefonnummer:

Die Veranstaltungen finden in unserem Vereinslokal statt:

CHINA-RESTAURANT „KUNGER GARDEN“, Kleinstraße 16, Bornheim-Hersel

Veranstaltungsflyer – siehe Rückseite!

Bitte zutreffendes ankreuzen bzw. eintragen!

Keine Antwort bis zum Anmeldeschluss gilt als Absage!



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNSCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

Chinesisches Mondfest

am
Donnerstag, den 1. Oktober 2020
Beginn 19:00 Uhr (Einlass 18:00 Uhr)
im
**CHINA RESTAURANT
KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, Bornheim-Hersel
(Nähe Bonn-Buschdorf, direkt an der B 9)

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

„Sibbeschuss“

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen diesbezüglich:
Geschäftsstelle KKG BÖNNSCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de

Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNSCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

**Karnevalsauftakt
Ordensfest
und Mitsingabend**

Donnerstag, 12. November 2020
Einlass: 18 Uhr • Beginn: 19 Uhr
im **CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel

„Raff Dreßen“

„Sibbeschuss“

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen diesbezüglich:
Geschäftsstelle KKG BÖNNSCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Info@boennsche-chinese.de

Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNSCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

Weihnachtsfeier

Montag, 07. Dezember 2020
Einlass: 18 Uhr • Beginn: 19 Uhr
im **CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen:
Geschäftsstelle KKG BÖNNSCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de

